



Brusel 24. března 2026

CM 2206/26

---

---

Interinstitucionální spis:  
2013/0072(COD)

---

---

CODEC  
AVIATION  
CONSOM  
PROCED

### SDĚLENÍ

#### **PÍSEMNÝ POSTUP**

---

Kontakt: codecision.adoption@consilium.europa.eu

Tel./Fax: +32.2.281.7400

---

Předmět: Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady o změně nařízení (ES) č. 261/2004, kterým se stanoví společná pravidla náhrad a pomoci cestujícím v letecké dopravě v případě odepření nástupu na palubu, zrušení nebo významného zpoždění letů, a nařízení (EHS) č. 2027/97 o odpovědnosti leteckého dopravce při letecké dopravě cestujících a jejich zavazadel (**druhé čtení**)

Výsledek písemného postupu zahájeného na základě dokumentu CM 2148/26:

– neschválení změn Evropského parlamentu

= UKONČENÍ PÍSEMNÉHO POSTUPU

---

Delegacím se oznamuje, že písemný postup zahájený sdělením CM 2148/26 ze dne 19. března 2026 byl dokončen dne 24. března 2026 a že všechny delegace s výjimkou Portugalska, které se zdrželo hlasování, souhlasily s tím, aby nebyly schváleny změny postoje Rady v prvním čtení přijaté Evropským parlamentem dne 29. září 2025<sup>1</sup>.

Bylo dosaženo požadované kvalifikované většiny. Změny Evropského parlamentu se proto neschvalují.

---

<sup>1</sup> Dokumenty 10015/1/25 REV 1 + ADD 1.

Prohlášení učiněné Portugalskem je uvedeno v příloze tohoto dokumentu CM.

Výše uvedené prohlášení bude zařazeno do souhrnného přehledu aktů přijatých písemným postupem jako prohlášení do zápisu z jednání Rady v souladu s čl. 12 odst. 1 třetím pododstavcem jednacího řádu Rady.

---

**Portugalsko požádalo, aby bylo do zápisu z jednání Rady vloženo následující prohlášení**

Portugalsko oceňuje práci kyperského předsednictví a předchozích předsednictví při prohlubování analýzy nařízení o právech cestujících v letecké dopravě a jejich spolupráci s Evropským parlamentem.

Portugalsko vždy zastávalo názor, že jakákoli revize nařízení by měla nejen usnadnit jeho provádění, ale měla by především zachovat či posílit práva cestujících, a umožnit jim tak těžit z ochrany, která se stala standardem pro další regiony světa.

Portugalsko proto hlasovalo proti politické dohodě Rady, zejména s ohledem na to, že přijaté prahové hodnoty představují z hlediska ochrany práv cestujících krok zpět.

Portugalsko rovněž uvedlo, že si vyhrazuje právo zaujmout postoj až v rámci následujících jednání s Evropským parlamentem, a podpořilo návrhy Evropského parlamentu týkající se klíčových prvků, jako jsou výše náhrady a lhůta, po jejímž uplynutí je tato náhrada splatná. Je třeba poznamenat, že práva cestujících se uplatní pouze v případě, že dojde k porušení zásady objektivní odpovědnosti jiných zúčastněných stran.

Na druhou stranu si některé prvky společného postoje Rady zaslouží být zahrnuty do konečné dohody, a proto se Portugalsko v tomto písemném postupu **ZDRŽUJE HLASOVÁNÍ**, aby tak umožnilo pokračování jednání, která navrhl dohodovací výbor.

Portugalsko však znovu potvrzuje svou ochotu pokračovat v jednáních s Evropským parlamentem a konstruktivně usilovat o podstatné zlepšení právních předpisů Evropské unie, které splní očekávání všech zúčastněných stran, přičemž zvláštní důraz klade na cestující, jejichž zájmy toto nařízení chrání již od roku 2004.